

**CIA HISTORICAL REVIEW PROGRAM
RELEASE IN FULL**

AIR POUCH

2003

HUL-A-195

~~SECRET/RYBAT/PBSUCCESS~~

MAR 9 1954

Chief of Station, Guatemala

LINCOLN

INFO: Wash ✓

KUGOWN

Comments on HGG-A-761 and Attachments
and on HGG-A-762.

1. Attached are Spanish language materials and English language notes to be transmitted to RAZMARA and by him to ESSENCE. As is customary, RAZMARA is to destroy the English language notes after study or to return them to the Station files after use. The Spanish language materials must be recovered from ESSENCE after their use by him and must either be destroyed or returned to the Station for its files. LINCOLN desires reports on the return or destruction of previous materials, both English and Spanish, and on the return or destruction of the attached materials.
2. LINCOLN is still waiting for ESSENCE's, RAZMARA's and the Station's comments on the language material and English language notes. This material has been submitted to the Station for the past two weeks. It is extremely important that LINCOLN get local reaction by next pouch in order to guide further LINCOLN support activities.
3. A status report is urgently requested on the following items by next pouch:
 - a) Info requested by LINC 725, para 4;
 - b) A follow-up on GUAT 145; and
 - c) Carlos RODRIGUEZ Cerna.
4. Attached are replies to the attachments to HGG-A-761. The replies are numbered in accordance with the numbers written in ink in the lower right-hand corner of the attachments.
5. The subjects of HGG-A-762, paras 1 and 2, are being cleared.
6. Please familiarize yourself with the attached material for RAZMARA.

~~SECRET/RYBAT/PBSUCCESS~~

~~SECRET/RYBAT/PBSUCCESS~~

Page 2

HUL-A-195

A good deal of it should be general guidance for your own activities.

7. Advise LINCOLN by cable when the attached materials have been transmitted to RAZMARA and by him to ESSENCE.

JEROME C. DUNBAR

Attachments:

1. Letter to RAZMARA
w/10 attachments
2. Editorial for El Rebelde
3. Article for El Rebelde

Distribution:

- 2 - Guat(w/2 sets attachments)
- 2 - Wash(w/attachments noted)
- 3 - Files(w/atts indicated)

Jeremy D. NUTTING/gfb
9 March 54

~~SECRET/RYBAT/PBSUCCESS~~

9 March 1954

E.P.R.

Subject: Request for Reports

1. We are very much in need of progress reports of yours on suggestions that we have made in previous communications. Particularly, we need to know whether the Spanish language material is effective either for El Rebelde or for some of the independent newspapers. We need to know what comments have been made by your friends on this material and particularly, what further ideas or further demands for support material our material may have generated.
2. We also need to know the feasibility of the proposals we have made for stickers, use of the overt press, etc.
3. You know as well as we do that this type of work requires a constant exchange of ideas. You are free to comment and to write as informally as may be necessary. The important thing is that we get into constant conversation and keep reacting to each other's ideas and exchanging suggestions. If we cannot hold "editorial" conferences face to face, we must hold them through the mails.

J.C.D.

Reply to
Attachment #2

In view of the police censorship of El Rebelde and in view of the fact that the publication has its own regular contributors, we must know in detail and by next pouch what type of material is desired both for the publication and for the radio. It is insufficient guidance to us to receive a request "for more and more material." What can best be produced locally? We believe material on local conditions and local issues should be produced locally. We believe we are in a better position to supply general material on theoretical problems and on foreign affairs. But we still need to know which issues concerning international communism or Latin American communism or Latin American affairs are currently of interest and importance to the reading public. Please comply with this request in detail by next pouch.

Reply to
Attachment #3

We have no objections to getting Carter's ideas, suggestions and requirements "haphazardly." If Carter does not have time to submit an organized plan, it is better for us to have some of his random ideas than to wait any longer for a fully developed program.

Reply to

Attachment #1

We agree that the additional personnel should be hired.

We are doing our best to assist in the matter of cartoons and will advise as soon as possible.

We are heartily in agreement that more emphasis should be put on "local interest" propaganda. It is a well-known fact that local issues generate much more interest and excitement than abstract, global problems do.

Such local propaganda should do several things.

- a) It should attack communist malfeasance wherever found.
- b) Whenever the friendly group has advance information of communist plans, it should make them public and denounce them beforehand. For example, if it is discovered that the communists are planning a rally of one sort or another, it is an extremely useful device to announce that rally before the communists do and to ridicule it before they have a chance to advertise it favorably. This kind of advance announcement of communist intention, is known the world over, to have an extremely disconcerting effect on the opposition.
- c) On all local issues involving social welfare, wages, assistance to the poor, etc., our propaganda must constantly and unrelentingly be on the side of the under-dog. If the local authorities or the communists clamor, for example for a minimum wage of 80 centavos, we must clamor for a minimum wage of one quetzal. If local payments, to take another example, for disability due to illness are 2 quetzales a day, our propaganda must insist that they be raised to 3 quetzales. If a school is to be built, taking a third example, costing 1200 quetzales, our propaganda must clamor that such a school is obviously inadequate and that only a school costing, say, 2,000 quetzales and employing several more teachers can fill the needs of the community. Where peasants get land, we must constantly be complaining that they do not get enough tools, seed, agrarian loans and technical assistance to go with it. In short, we must always, always be for the under-dog and ahead of any allegedly "progressive" moves that the government or the Comies make.

Reply to
Attachment #7

We are gratified to note the local organizational progress made, as reflected in Attachment #7.

We are extremely anxious to have reports as soon as possible on the scope and tenor of such local activities. We are also anxious to know what support we can give in the form of propaganda materials, funds, etc. You know that these local cells are of major significance and we must make every effort to subsidize them. Do not hesitate to submit interim requests by telegram for funds for these things, if you feel it necessary. Normally you can go ahead and subsidize them and report to us after action has been taken, provided that the normal precautions against infiltration of these groups are taken locally.

It is extremely important, as we noted previously, that these groups do not become mere complainers about present conditions but that they devise, at the earliest possible opportunity, a forward-looking, even if Utopian program for an industrial, agricultural and social advancement of the people in their area. Our groups should always be the ones that are shouting for more schools, better health protection, better wages, lower prices, higher farm production, etc. Our groups should always be putting the government in the position of not doing enough for the public welfare.

Reply to
Attachment #8

We presume that the stamps mentioned in this attachment refer to the stamps with the number "32" on them.

Your objections appear valid. They increase the urgency of doing what we suggested to you a week ago, namely of finding a universally understood and universally appealing symbol for the anti-communist fight. If it is true that the Indians, on seeing a slogan, might automatically shout "El Comunismo", how about a symbol like "AEC" standing for "Abajo el Comunismo" or "MEC" "Muerte el Comunismo."

No more stamps will be sent.

Reply to
Attachment #11

Re para 4. In areas where communist hand to hand propaganda is extremely heavy, it is suggested that your personnel, if they can do this without undue exposure, and are not known to be anti-communist, devise means of "assisting" the communists in distributing their propaganda. For example, if you can, induce young boys and girls to volunteer to distribute communist handbills and leaflets and then see to it that the boys and girls bring sizeable bundles of them to your personnel who can then destroy them.

Re para 5. Whenever an opportunity like that presented by the market one arises again, be sure you load them down with all the good-will items and religious medallions for the Indians that they can conceivably carry. As a general rule we are very anxious to have all your filiales engage in the distribution of such good-will items and medallions to the Indians in the neighborhood. You may expend reasonable funds for this purpose, reporting after expenditure.

Our special interest in the above is based on the fact that we are well aware of the explosive potential inherent in the Indians if they are stirred to mob action by the communists. We must "get there fustest with the mostest" medallions and the like in order to keep the Indians friendly to us.

Reply to
Attachment # 12.

Your expenditure for the inscription of the seven students is naturally
approved.

Reply to
Attachment #13

Re para 4. This sounds good. Wherever possible within the ^{limits} elements of security and of personnel available, it will also be useful to change the captions of the original communist posters when they appear in position. For instance, in the communist poster you mentioned, it would be very useful to have the word "imperialistas" crossed out and the word "comunistas" written in bold letters above it.

Reply to
Attachment #11

Sounds like good progress.

Editorial para El Rebelde

Una Teoría de la Relatividad

El célebre profesor Einstein desarrolló una teoría de la relatividad para el mundo físico. Hay también una teoría de la relatividad para el mundo político y social. Nosotros aquí, en la Guatemala semiparalizada, debemos comprender y tener fe en esa teoría.

Con mucha frecuencia, los anticomunistas cometemos el error de fijar los ojos en el comunismo, como lo hiciera un conejo aterrado a la vista de una serpiente. Contamos historias de horror, narramos y vituperamos sus brutalidades, enumeramos sus crímenes... Al hacer esto, rara vez nos damos cuenta que le estamos dando publicidad gratuita y que estamos esparciendo su nombre y su fama. Parece, que no quisieramos darnos cuenta de que estamos hipnotizándonos con una fascinación horrible, como lo es el comunismo.

Inconscientemente, en ese debate, nosotros mismos ayudamos a darle al comunismo ese carácter absoluto que pretende tener. Parece que vemos mucho más de lo ^{que} ~~una~~ realmente significa. Por cierto, estamos tan ^o ~~abrecados~~ que derivamos nuestro propio nombre de "anticomunistas" del propio comunismo. Esto, desde luego, es algo temporal que se está ^o ~~está~~ corrigiendo y que estará completamente corregido, antes de que haya pasado una etapa de la historia del mundo y de nuestra historia. Sin embargo, es importante que corriamos nuestro concepto lo más pronto posible.

Todo lo que necesitamos hacer es pensar, meditar y juzgar los acontecimientos que se suceden y ver el comunismo en perspectiva. Visto así, el comunismo no es más que una de las millares de ideologías que, han una vez u otra, han esterilizado la superficie de la buena tierra y ejercido un efecto narcótico temporal, sobre la mente de hombres sanos y honrados. Es de advertir, que las teorías del tipo comunista, que pretenden resolver lo todo, tienen una fascinación particular para la gente cansada. Pero, cuando esta misma gente despierta y analiza, se subleva ^{ME} e instintivamente repudia y lucha contra las teorías y prácticas de una doctrina fraudulenta, como lo es el comunismo.

Así, en un sentido doble, el comunismo es relativo. Primero, es relativo como todas las obras, buenas o malas, de los teóricos humanos. Tendrá su día breve y luego desaparecerá. Segundo, el comunismo es relativo porque apela a la gente solamente durante tiempos de debilidad. En cuanto la gente recupera su fuerza individual, independiente, renuncia al comunismo como si se quitara un manto podrido.

Las teorías y prácticas como el comunismo, aun cuando parece que fascinan y convencen, están en un verdadero proceso de decadencia. Ahora mismo, cuando hay tanta conversión y tanta realidad del comunismo en nuestra patria, los comunistas están en camino de su caída. Como otras ideologías que se han impuesto arrogantemente sobre pueblos desinclinados, el comunismo cuando

parece más fuerte ha comenzado en realidad a derrumbarse. Aparentemente la fachada sigue imponente, pero no hay nada detrás de ella. Otra vez, debemos señalar la relatividad de las cosas. El comunismo será fuerte, sólo mientras que nos quedemos pasivos. Ahora que nuestra fuerza está ascendiendo, la debilidad del comunismo se está aumentando a la misma velocidad y al mismo grado.

Por cierto, la teoría marxista misma sostiene nuestra conclusión. Cualquier estudiante o lector casual del marxismo conoce su descripción de cómo la humanidad pasó por períodos sucesivos de desarrollo. Cada período de desarrollo, dicen los marxistas, engendró el próximo período subsiguiente. Así, según los comunistas la era burguesa dió a luz al proletariado. Pero, a qué dará a luz el proletariado?

Aquí la teoría marxista misma vence cualquier pretensión comunista al dominio absoluto y duradero. La teoría marxista enseña, y hasta este punto enseña correctamente, que los sistemas sociales ascienden y caen y que son sucedidos por otros sistemas. Por conveniencia para ellos, nuestros comunistas y los comunistas de todo el mundo se olvidan de esta enseñanza de Marx y pretenden que el ascenso y la caída de los sistemas sociales se termina una vez que lleguen al poder. Pero está perfectamente demostrado, que los comunistas no pueden por mucho tiempo sostenerse con la violación de las mismas leyes históricas que han revelado, y no por primera vez, a la humanidad. Se deduce claramente, de la

teoría marxista, que el comunismo es tan relativo, si no más, que cualquier otro sistema social, lo que quiere decir, que puede ascender y vivir durante una época y luego inexorablemente caer. Esa caída está muy próxima.

Hay otra línea de razonamiento marxista que sostiene nuestra tesis sobre que el comunismo es relativo. Los marxistas, otra vez, de modo oportunista, pretenden dondequiera que sea conveniente que un pueblo puede pasar rápidamente por el período del capitalismo para llegar al comunismo. Oímos mucho de esto en nuestra propia nación. Bien, si un pueblo puede pasar rápidamente por el capitalismo, por qué no puede, con la misma o más rapidez, pasar la etapa del comunismo? A nosotros nos parece que diez años son bastantes - si no diez años demasiado - para vivir en la fase comunista. Según nuestro análisis, el año 1954 es el año para que Guatemala entre a una fase nueva, y esto ^{Nos} parece bien.

Podemos ver, entonces, que la ley política y social de la relatividad, aceptada por los marxistas, está a nuestro lado.

Fuerzas políticas, sociales, e históricas naturales están detrás de nosotros. Nos queda solamente conducir las valientemente hacia nuestra salvación.

Artículo para El Rebelde

El Comunismo y Guatemala

Las ideologías y sistemas políticos son cosas excelentes y útiles, con tal que convengan a la nación en la cual se aplican. Conducido por una doctrina apropiada y un sistema político eficiente, un pueblo puede ascender a grandes alturas. Pero al mismo tiempo, el esfuerzo de imponer a un pueblo una teoría filosófica y un sistema político inadaptable, constituirá una catástrofe, no tanto para el pueblo defraudado como para esos supuestos jefes que tratan de hacer las estafas. No hay cosas tan incongruentes y tan inapropiadas como el comunismo y Guatemala, y por consiguiente, los que tratan de imponerlo en nuestro país deben necesariamente ser declarados traidores a la nación y por la nación.

En ninguna parte del mundo encuentra más que un pequeño puñado de jefes adecuado el comunismo. Sin embargo, hay grados de inadaptabilidad cuando es cuestión de la relación en los diferentes países. Algunas naciones, por su historia o sus condiciones sociales-individuales, se han demostrado más susceptibles al comunismo que otras. Otra vez, en algunos casos, esta susceptibilidad podría explicarse y entenderse más fácilmente que en otros. La fuerza, sencilla fuerza bruta, siempre ha dado cuenta del noventa y cinco por

ciento del éxito temporal del comunismo, donde tal éxito se ha logrado. Pero ha habido variaciones en el cinco por ciento del comunismo, que significa persuasión.

Si nos devanamos los sesos hasta no más, todavía nos será muy difícil encontrar un país al cual el comunismo parece más inapropiado que a Guatemala. Aun mencionar los dos unificándolos es el mismo pensamiento, parece ridículo. Pues el comunismo, por su propia naturaleza, no está preparado para hacer frente a esas fuerzas y a esos elementos que son la columna vertebral, la naturaleza, y el alma de Guatemala.

No necesitamos una preparación escolar para distinguir tres reinos anchos y profundos de la vida humana y de la actividad que prevalecen en nuestra nación, y para los cuales la teoría y la práctica comunista no tienen ningún significado, ninguna respuesta, ninguna esperanza. Nos referimos a los tres reinos de espiritualidad, economía y convivencia. Vamos a examinar, uno por uno, los fracasos de los Marxistas en estos campos.

Es un hecho bien conocido, que no necesita demostración, que los comunistas han fracasado al tratar de imponer por la fuerza el ateísmo. "La religión es el opio del pueblo" según el comunista: es una señal de la ignorancia y superficialidad. Se requiere una ceguera perversa para no reconocer la influencia poderosa que ha tenido la religión en todas las épocas y circunstancias, sobre las vidas de los hombres y de los pueblos. Cualquier teorizante o

practicante político que pueda cerrar los ojos a este hecho abrumador, confiesa con esa actitud su propia quiebra.

El ateísmo ha tenido una moda breve, desesperada entre los elementos rendidos, entre los intelectuales, entre los especímenes /degenerados de las naciones altamente urbanizadas. Pero Guatemala no es así. Somos, fundamentalmente, un pueblo vigoroso, sano, espiritual. Siendo esto así, no importa el curso que siga un puñado de nuestros "intelectuales" educados en el extranjero o extraviados por lecturas exóticas; la gran mayoría de nuestra gente es devota y profundamente religiosa. Por ese motivo el comunismo, con la negación de la espiritualidad, no puede tener arraigo en el pueblo guatemalteco.

Debemos señalar también que los comunistas, aun donde han ganado temporalmente el poder, nunca han logrado extinguir el poder de la iglesia. Han tratado de hacerlo y siempre han fracasado, al extremo que han tenido que abandonar sus proyectos.

Se puede recordar, que durante la segunda guerra mundial, los mismos comunistas que gritaron tan jactanciosamente sobre su "ateísmo" y fundaron ligas para los "militantes sin Dios," se vieron obligados a autorizar la reapertura de todas las iglesias de Rusia. Los "militantes sin Dios" en nuestra propia nación, serán aun más severamente desairados en sus esfuerzos antirreligiosos. Así, el comunismo en Guatemala, ante la convicción religiosa del pueblo, no sólo es totalmente inapropiado, sino también totalmente impotente.

La segunda área de gran inquietud humana donde el comunismo es un fiasco es la área de la economía, en nuestro país, la agricultura. Todos conocemos la ignorancia de los comunistas sobre asuntos agrícolas, dado que el comunismo es una teoría y una práctica de la industria. El comunista tiene una relación limitada a la fábrica, nunca al suelo. Todos conocemos los vaivenes, las órdenes y contraórdenes de la política comunista de la agricultura en la Unión Soviética. Cambios salvajes y sin sentido, fracasos enormes, ensayos estúpidos, ^{que} /calificaríamos de ridículos, si no fueran tan trágicos. Decenas de millones de rusos fueron matados como reses o matados de hambre en los esfuerzos comunistas de hacerlos agricultores "colectivos." Millones de toneladas de granos y millones de cabezas de ganado fueron perdidas en la campaña comunista rapaz y viciosa de organizar la tierra como una fábrica. Estas pérdidas siguen hoy, amargas y crueles, en todos los países donde el comunismo ha ganado el poder. El pueblo ruso hoy está menos nutrido que hace cuarenta años, y los países de la Europa Oriental han sufrido una declinación de más del cincuenta por ciento en sus niveles de vida, desde que los comunistas empezaron a arruinar su agricultura.

Cuál es la obra del comunismo? Haber convertido al hombre en un residente vicioso sin casa de la ciudad ni en el campo, sin amor a la naturaleza, sin afectos al suelo. El comunista, por definición, odia la agricultura. El

comunista odia al agricultor, porque el agricultor está cerca de la naturaleza, porque vive por y para su tierra, porque es un ente inconquistable. El comunista puede temporalmente cortejar y atraer al agricultor, pero lo hace sólo para conducirlo a una trampa donde pueda moldearlo y esclavizarlo.

Ahora, Guatemala es una nación agrícola y por eso nunca podrá ser controlada por el comunismo. No puede el comunismo efectuar nada para mejorar el nivel de vida del campesino ni hacer disponibles más mercancías agrícolas, porque lo único que el comunista sabe hacer con la agricultura es derribarla y destruirla, y esto no lo permitirá el pueblo de Guatemala, no puede permitirlo, y por esa razón, en la arena agrícola, el comunismo fracasará por inadaptable y por incompetente.

La tercera área en la cual el comunismo es totalmente inapropiado y completamente inepto, es el área de la convivencia. El comunista es un residente monótono de la ciudad, es ignorante de las fuerzas que muevan a las tribus y entran en la vida de éstas; es incompetente para guiar y ayudar a los miembros de tribus de cualquier descripción. La única solución que el comunista sabe para las civilizaciones indígenas es extirparlas. La historia en la Unión Soviética misma atestigua dramáticamente este punto. Entre los grupos étnicos completamente extirpados en la Unión Soviética, o completamente esparcidos, están los Kalmucks, Los Chechens,

los Ingush, los Cossacks y docenas de otros. Grupos de minoría lingüística son también cruelmente perseguidos. Todo el mundo sabe cómo los comunistas soviéticos han violado y pillado los tres estados bálticos, cómo han alternamente cortejado y matado como reses a los ucranios, cómo mataron o desterraron la colonia entera de alemanes del Volga, y cómo despojaron a otros grupos que tenían una vida cultural independiente.

Sin embargo, aquí también los comunistas a la larga han mostrado su impotencia. Sus cambios y principios, sus vaivenes políticos en Ucrania, han servido para demostrar su crueldad, su ignorancia y su despotismo, pero no para extinguir al pueblo ucraniano ni su deseo patriótico de independencia futura. Los restos de otros grupos étnicos en Rusia han encontrado su camino al Lejano Oriente Soviético, donde se están forrajando en nuevos grupos y civilizaciones que un día se sublevarán y tomarán venganza contra sus maestros comunistas.

Guatemala es un país de vida tribal a un gran grado. La mitad de nuestra población es india. Los comunistas, como indica su historia, no pueden tener solución para este pueblo, a no ser exterminarlo. Y sin embargo, aun en sus esfuerzos de suprimir la vida india y moldearla en su propia forma, no pueden tener éxito, porque las realidades y los profundos móviles de la vida india eludirán siempre al

residente cruel de la ciudad. Por tercera vez, entonces, vemos que el comunismo para Guatemala no sólo es inapropiado, sino impotente.

Ante estos hechos abrumadores, es obvio que la unión actual desnaturalizada de Guatemala con el comunismo, va a ser destrozada muy pronto por esas fuerzas que son más viejas, más fuertes e infinitamente más poderosas. No está lejos el día, que nuestra nación encuentre su derrotero y pida cuenta a los bastardos que la han traicionado.